

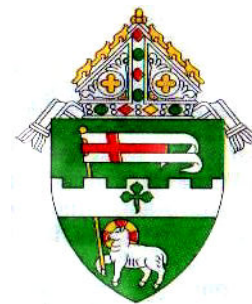


**WHEELCHAIRS, WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013
515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011
Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
Email: tim@bizub.com Email: qjb@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732
www.bizub.com

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH

223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263
Fr. Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr. László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL,
Consolidation)
+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250
11 Spielman Rd.
Fairfield, NJ 07004
info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

**Merrill Lynch
Wealth Management**
Bank of America Corporation
Dan Czuma
Financial Advisor
CD's, Retirement, Fixed Income,
Investments. Cell 201 679 1704
NJ: 201-68-00
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.czuma@ml.com
Tel: 973.305.3883 • 877.283.0255 • Fax: 973.716.5144

*Drága fiam, Pethő István,
valamint a
László, Pethő és Kanócz
család halottainak emlékére*

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky
from
Wife and family**

*In memory of
Koczan Ferenc
from the
Family*

HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"
Zsolt Mohnansky
OWNER
5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334



**THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 33. VASÁRNAP
BULLETIN #45/2015 NOVEMBER 15, 2015 82 ATTENDED MASS**

BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!*
Soha el nem múló
szeretettel - emlékek-
kel - a szívünkben
élsz:
*Apa—Anyá—
Lacika*



**SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

	Time	For:	
Sat.	04:30PM	Gerard Shamdosky	Family
Sun. Nov. 15, 2015	09:00AM 11:00AM	Ernest J. Mozer, Sr. Dezsőke Bálint Sándor Radics	Wife Maria & Family Szulei Bálint Family
Mon.	08:30AM		
Tues.	08:30AM		
Wed.	08:30AM		
Thurs.	08:30AM		
Friday	08:30AM		
Sat	04:30PM	Rev. Marton Hegyi	Luke Family
Sun. Nov. 22, 2015	09:00AM 11:00AM	People of the Parish Sándor Radics, Balint Dezső & Veronika György Martha Barillo	Radics Family Árpád Barillo & Family

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com
RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.
25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

**IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO**

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762
TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping
60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
www.thebookbindery.com
MARGIT P. RAHILL



**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ
MEGREDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-
527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magya-
rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétféteken és a nyári szünet-
ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD

11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: NOVÁK HAJNALKA, GREINER CSILLA

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME. AT THE END, THE SON OF MAN WILL RETURN WITH GREAT POWER AND GLORY, PLACING HIS ENEMIES UNDER HIS FEET. THOSE WHOSE NAMES ARE IN THE BOOK SHALL LIVE FOREVER IN LIGHT AND JOY.

APOSTLESHIP OF PRAYER: INTENTIONS RECOMMENDED FOR YOUR PRAYERS BY THE HOLY FATHER FOR NOVEMBER 2015: UNIVERSAL INTENTION: THAT WE MAY BE OPEN TO PERSONAL ENCOUNTER AND DIALOGUE WITH ALL, EVEN THOSE WHOSE CONVICTIONS DIFFER FROM OUR OWN. INTENTION FOR EVANGELIZATION: THAT PASTORS OF THE CHURCH, WITH PROFOUND LOVE FOR THEIR FLOCKS, MAY ACCOMPANY THEM AND ENLIVEN THEIR HOPE.

* YOU CAN REMEMBER YOUR DECEASED LOVED ONES BY HAVING A MASS FOR THEM. WE WILL OFFER MASSES DURING THE MONTH OF NOVEMBER. PLEASE USE THE ENVELOPES IN YOUR PACKET AND INDICATE YOUR NAME AND THE NAMES OF WHOM YOU ARE REQUESTING A MASS.

- OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON TUES. NOV. 17TH AT 7:30PM.
- ON SUNDAY, NOV. 22ND WE WILL HAVE OUR ELIZABETH—CATHERINE LUNCHEON WITH KERESZTES FAMILY BAPTISM RECEPTION (NO CHARGE) AFTER THE 11 AM MASS. PLEASE CALL ILDIKO SCHACHINGER AT 201-933-1036 OR THE RECTORY FOR RESERVATIONS. DONATIONS FOR THE FAMILY ARE ACCEPTED.

NEXT SUNDAY IS THE COLLECTION FOR THE CATHOLIC HOME MISSIONS. Your support of this collection funds catechesis, seminarian education, lay ministry training, Hispanic ministry and other vital pastoral programs. Our help is needed because mission dioceses often struggle with high rates of poverty and lack of educated pastoral and lay leadership. Please be generous.

2015 BISHOP'S ANNUAL APPEAL— SERVING CHRIST AMONG US. The Eucharist is the summit and source of the Church's life. At the Last Supper, Jesus not only gave us this great gift, but he instituted the priesthood so that, in every age and in every place, the Eucharist could be celebrated. The Bishop's Annual Appeal helps fund the education of our seminarians. With the blessing of increased vocations to the priesthood in our Diocese, comes the obligation to prepare these men who will one day serve our parishes. Please make a pledge to the 2015 Bishop's Annual Appeal today!

PASSAIC'S 34TH ANNUAL ECUMENICAL THANKSGIVING SERVICE WILL BE ON SUNDAY, NOV. 22ND AT 3:30PM HOSTED BY ST. NICHOLAS CHURCH AND ST. MARY'S ASSUMPTION CHURCH (AT ST. MARY'S), MARKET & MONROE STS, PASSAIC. THE HOMILIST WILL BE SR. ANN MARIE PAUL, S.C.C., DIRECTOR, PASSAIC NEIGHBORHOOD CENTER FOR WOMEN. THE ECUMENICAL CHOIR MADE UP OF MEMBERS OF THE CHURCHES PARTICIPATING IN THE SERVICE, WILL LEAD IN SONG. THOSE WHO ATTEND ARE ASKED TO BRING NON-PERISHABLE FOOD FOR DISTRIBUTION TO THE NEEDY OF THE PASSAIC AREA. REFRESHMENTS WILL BE SERVED AT A SOCIAL IN THE CHURCH HALL AFTER THE SERVICE.

November 17 este fél nyolctól Egyházközségi Tanács gyűlése.

November 22. A Keresztes család a keresztelő után ebédet tart, ugyanakkor köszöntjük az Erzsébet-Katalin nevű híveinket is. Az ebédre csak jelentkezést kérünk, de adományainkkal kérjük támogassák a család kiadásait.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

A CCEE levele a párizsi merényletek kapcsán

Az Európai Püspöki Konferenciák Tanácsának (CCEE) elnöksége levélben biztosította közelségéről és imádságáról a Francia Püspöki Konferencia elnökét és a párizsi érseket. Az alábbiakban a CCEE levelének magyar fordítását tesszük közzé.

Georges Pontier, Marseilles-i érsek, a Francia Püspöki Konferencia elnöke és André Vingt-Trois bíboros, párizsi érsek részére

Az egész emberiséget gyászba borították a Párizsban és a párizsi nemzeti stadionnál november 13-án este történt szörnyű terrortámadások, amelyek sok halálos áldozatot követeltek, és amelyek során sokan megsérültek. Az Európai Püspöki Konferenciák Tanácsának elnöksége és titkársága imádságban egyesül az áldozatok családjainak szenvedésével, a francia nép fájdalmaival és mindazok lesújtottságával, akik arra töreksenek, hogy megélik és építsék a békét. Megismételjük: a világon semmi nem igazolhatja az erőszaknak ezeket a kegyetlen, szörnyű gaztetteit. Imádkozunk mindazokért, akik a merényletekben életüket veszítették, hogy az irgalmas Atyánál találjanak örök nyugalommal; és azért, hogy ebben a megpróbáltatásban a Mindenható a béke és a szolidaritás érzését ébressze fel mindenkiben, különösen az érintett közösségekben.

Erdő Péter bíboros, a CCEE elnöke

Angelo Bagnasco bíboros, a CCEE alelnöke

Angelo Massafra érsek, a CCEE alelnöke

Magyar Kurír

Bishop Serratelli's Statement on the tragedy in Paris

"As the faithful, religious and clergy of the Diocese of Paterson, we join in prayer with people of goodwill around the world for the victims of the recent Paris attacks.

Such terrorism seeks to destroy the freedom and tolerance of the civilized world. The barbaric disregard for human life and the deep-seated hatred of ISIS are a threat to all humanity.

Together let us implore God to change the callous hearts of those seeking to harm us and to strengthen our resolve to work for peace. May the God of all consolation receive the souls of those who have died, heal the wounded and bring comfort to the families of all the victims."

November 14, 2015